

# 大同報

本報地址：南京路  
電話：二四七五  
零售：每份五分  
廣告：第一版每行一元，第二版每行八角，第三版每行六角，第四版每行四角。長期廣告另議。

## 謀改善都市行政

### 民部設都邑科

#### 即調查各市現狀

從前都市之行政，多由警察廳或工務局兼管，其權限不一，且多由地方官兼任，其行政之效率，殊有改進之必要。內務部為謀改善都市行政，特設都邑科，以專責成。該科成立後，即開始調查各省市現狀，以資參考。據悉：該科成立後，即派員分赴各省，調查各省市之都市現狀，包括人口、面積、交通、經濟、社會等各項。調查結果，將彙編成冊，以供政府參考。此舉對於改善都市行政，實有重大之貢獻。

## 黔省最近局勢

### 龍雲負責調停戰事

#### 王家烈願和平解決

（長沙通訊）黔省戰事，自龍雲、王家烈兩軍在貴陽附近發生衝突後，局勢趨於緊張。龍雲方面，已表示願意調停戰事，並願以和平方式解決爭端。王家烈方面，亦表示願意和平解決。目前，雙方正就停戰事宜進行談判。據悉：龍雲已派員與王家烈代表進行接觸，雙方已達成初步協議。此舉對於黔省局勢之穩定，實有重大之貢獻。

## 對於英報所論

### 關於潛水艦廢棄

#### 日海軍之聲明反駁

（東京通訊）日海軍對於英報所論關於潛水艦廢棄之說，已發表聲明反駁。聲明指出：日本海軍目前並無廢棄潛水艦之計劃，且潛水艦在海軍中仍佔有重要地位。聲明並強調：日本海軍將繼續發展潛水艦，以維護其海軍實力。此舉對於英報之論調，實有重大之反駁。

## 冀南匪十五縣聯合清剿

### 開冬防會議

#### 討論民團設備及訓練問題

（冀南通訊）冀南匪十五縣聯合清剿，已於近日召開冬防會議。會議討論了民團設備及訓練問題，並決定加強民團建設，以維護地方安寧。據悉：會議決定，各縣應加強民團訓練，提高民團戰鬥力。同時，應加強民團設備，確保民團在冬防期間能發揮應有之作用。此舉對於冀南匪之清剿，實有重大之貢獻。

## 湘省築路成績殊鮮

### 蔣嚴限何鍵切實奉行

#### 俾七省公路早日完成

（長沙通訊）湘省築路成績殊鮮，蔣委員長嚴令何鍵切實奉行，俾七省公路早日完成。據悉：湘省築路工程進展迅速，目前已完成多項工程。蔣委員長對此表示滿意，並嚴令何鍵切實奉行，確保七省公路早日完成。此舉對於湘省交通之改善，實有重大之貢獻。

## 中國又添四個軍艦

### 均定明年行下水禮

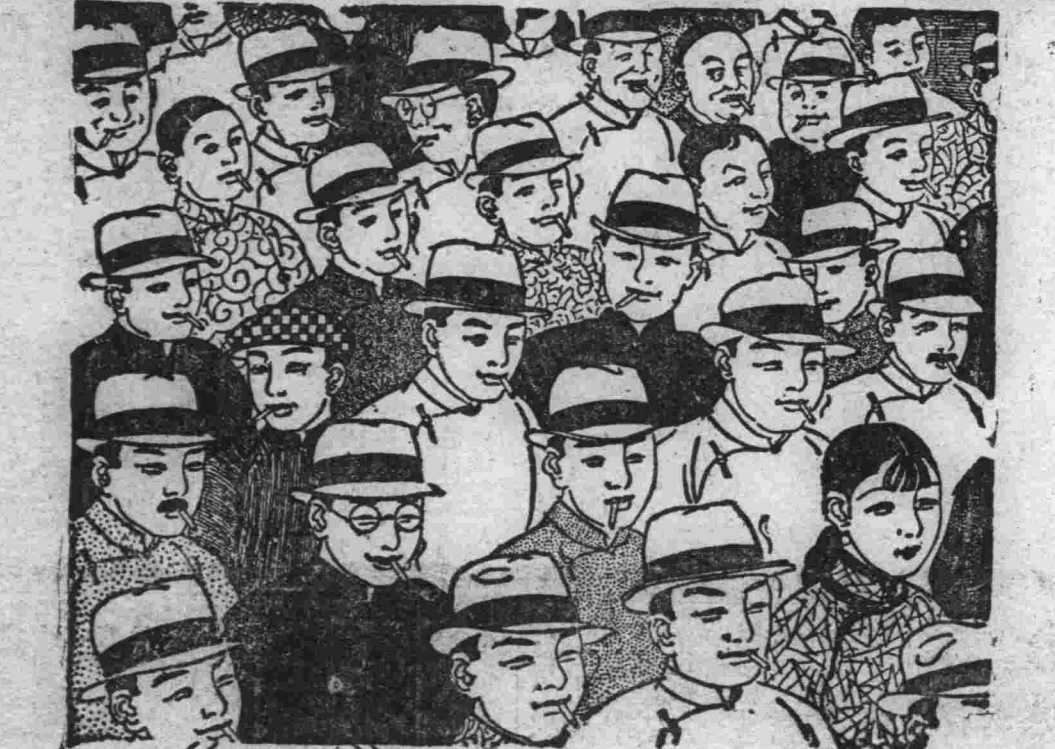
（上海通訊）中國又添四個軍艦，均定明年行下水禮。據悉：四個軍艦分別為：海軍部撥款建造之「海軍」號、「海軍」號、「海軍」號及「海軍」號。四個軍艦均定於明年舉行下水禮。此舉對於中國海軍之發展，實有重大之貢獻。

## 徐賀兩共匪之挾擊

### 四川人心不安

（重慶通訊）徐賀兩共匪之挾擊，四川人心不安。據悉：徐賀兩共匪在四川境內進行挾擊，導致四川人心不安。政府已採取措施，加強地方治安，以維護四川人民之安全。此舉對於四川局勢之穩定，實有重大之貢獻。

## 萬眾樂吸



### 紅錫包香煙

盛香煙

### 熱病之後

君宜補血健腦

### 代止近

實品之藥

### 韋廉士大藥房

韋廉士大藥房出品之各種藥品，包括補血健腦藥、止咳化痰藥等。歡迎各界人士前來購買。











風船競技、巴黎啤酒、地下層……

# 海外女子 夜生活

歐戰各國，不論上中下三級的那一級人，都有一種夜生活，就是到各地去消遣快樂。在河裏我們可以看到許多華服女子，誰也辨不出這是伯爵夫人或是皇招待了，現在舉出幾種夜生活的餘興來。



婦女座右銘

他們便當你是一個十分溫柔而粗心的女子，連牧童也不來愛重你了。他們是重視的來娶你，那除非世界上只有你一個女子。

有些「不熟識或未經正式介紹過的男子」，他們來和你結婚時會你不要引以為幸事，因為他們不過拿你來取悅終罷了！你若是聰明和利便，他們來往了，他們便當你是一個十分溫柔而粗心的女子，連牧童也不來愛重你了。他們是重視的來娶你，那除非世界上只有你一個女子。

給「變成一個無足輕重的散婦人，伊要做個自食其力完人。」不願做寄生的聖潔的舊家庭是消滅了，是那樣的，但還不過過渡的革新科學的進步，漸新的更好的家庭起來了！舊式的罷了，我們來了！這是家庭的毀滅了，這是家庭的進化，不過婦女發展能力的好機會，才成型的進化，婦女有類似的使命，沒有比這更美滿家庭，回更有更高聖要重要的了，因為這是美的家庭建設，必須是



痔瘡  
聖藥

內痔外痔便  
血脫肛痔核  
痔瘻結瘤生  
管肛門腫痛  
奇癢以及男  
女痔漏咸奏立桿見影其功神乎  
其神之効

房藥大新開西小天奉  
房藥大洲五外門北京新

謹洲  
經理



痔瘡聖藥

特長純粹牛乳

●容易消化之牛乳

●不易腐敗之牛乳

●不下痢不嘔吐瀉之牛乳

●幼兒病人適宜之牛乳

●特別完全衛生設備之牛乳

設置最新式自動各種機器

可稱滿洲第一牧場

牛乳 霸王

純粹牛乳

三宅牧場

一 瓶 拾 錢

東京市港區南馬場二丁目一〇番地

新京天寶金店謹啓

自働電話三三五四番滿洲電話一七九號

深町醫院建設落成

專治 性病 皮膚科 泌尿器科 內科

新京朝日通八九（八島通角）

院長 醫學博士 從五位勳二等 深町穂積

醫師 醫學博士 深町音五郎

電話三四一一番

本院內二大特長  
設備完全 住居方便

所療諸病  
新朝日通  
深町公名  
所療診限

寒冷 是一年中最難熬的節氣  
池岸 是暖寒的極好的所在

# 冬天的星加坡

是曠目飲雪詩的理想鄉

敝館有歡迎一觀遊客人、及來辦各星加坡諸君  
特從李國廣一帶得人、講求招待方法務使  
諸君從本館得到之感覺、與別家大菜  
菜餚不同、西菜定價、便做菜、暫無管內  
茶、咖啡、紅茶、點心、汽水、啤酒、

浴設有新式浴室、敝館客可任意使用、其他外  
浴館有李沐浴者、亦頗歡迎、

歡迎 諸君有欲知詳細、能擺果多、海  
應有盡有、且價格低廉、

諸君惠臨一當可得到詳言之無謬

客間價目：每日金二圓

## 大連是個浦中西旅館謹啓

總理 鄧永周  
電話九二八二門之番  
電話九二八二門之番

於大元二年四月間以借款銀之款 將光緒年老照二張  
在劉朝元之手四月間呈款至前候 領到老照未交到  
言及吉取照歸還不幸劉朝元至吉之際因事變即將  
張老照一張計地八畝坐落 敦化縣東路路南東  
西至西至齊爾南至齊爾北至天街除縣呈領 新照外  
拾得作廢特此聲明  
大同二年十月十四日  
敦化縣東路鄉榮恩啓

失照聲明作廢

本號首創各種電池，經久耐用，發光顯明，  
質料純佳，價  
從廉，適於機  
及家庭之用，  
滿洲首推第一  
請君試用，當  
言之不謬，網

電池

狗頭牌電池

售奉天南市場中南電池製造廠

福善堂緊要啟事

因本堂於五月間承貢在本省工部局地段拾貳號後慶山  
冷古堡省城寶實官胡同全部房屋已經半年之久突於本月  
法院及省城官廳之案遂將寶實官產全行收同致使本堂產  
業慘痛無餘已具狀聲請在案外恐各人不明底蘊有  
礙結契約者特登報聲明在此糾紛時期無論何人應  
無效

大同二年拾壹月壹日

收買荒金潮銀 發賣金銀首飾  
新式中西器皿 喜壽紀念禮品  
花瓶銀盾美術 寶鼎電光精奇  
各種維新獎章 珠璣石翠齊備  
鑲嵌物美工精 價實童叟不欺

代收民國十九年以前荒  
鳳翔金店舊金銀首飾照市  
價收買不去分文特此聲明

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page shows the binding of the book.

承認彼此不同地方的存在，他們只曉得相相互互幫助，並不存心消除這不同點。這是最正當的方法。因為夫妻原來要互相足而成為一體，毀滅夫妻的體統，破壞結合，不僅是經濟學重要的問題，這是很覺不幸的，常常因為一些極小的問題，大大的影響到婚姻生活的安寧，過於過於過於多話的男人或婦女，都能損及家庭幸福。

新时代的婦女既不是寄居家中也不做依附者。伊就是做了妻子母親仍繼續伊的職業，如果伊丈夫的收入不夠家用，伊就賺錢來以補助家用。伊如果嫁給了一個有錢的人，打起死回生計，怎樣扶

為榮的寡婦之福源我法守節，不知根據那法律這樣一個女人，我名趙慕貞，廿廿歲，不信神學，教我母親教，指掌託帶弟媳妹是母親，經劉女傳兄，親親教，在陰歷七月廿二那天，全福太太攜我上花邊，做一功課那惡習，唯做寡婦用的最穩健，全福太太攜我上花邊，說吉利吉囑八口說：不是家，說吉利吉囑八口說：不是家，打起死回生計，怎樣扶

黃藏教，說罷我，我，我不怪我父，我的新印強強強，我獨這一個女人，

接着說不要緊，一經拜過堂，大事已定，自然是孫家的人到府領了辦，突見床上橫了一個死的人，極爲駭怕。四圍坐着太奶奶一大堆的親戚，哭是哭不得，志志的跳着，哭是哭不得，已，婆婆善於言詞，頗安慰我，說神喜是我家創的，你心裏不須難過，倘或不宰兒子，

### 母親的禁條

（一）司篤納氏的話：（二）切勿說「不許」（三）切勿罵聲（四）切勿施罰（五）切勿使一個孩子失望（六）切勿拿和氣孩子（七）切勿惹起嫉妒（八）切勿把難處問題

靈  
薄利洋服調進  
請來參觀  
定期不悞  
工精式美價廉  
青年洋服

本報爲便利起見在銀南成立分社委任直夫爲  
社常地紳商有訂閱本報者請就近接洽可也

本報成立輝南分社啓事

新 京 六 馬 路

謹 屢蒙惠顧  
現值冬令  
諸公正是  
公司購賣  
知悉因敝

白告

診  
時  
間

門  
診

自午後五時至午後九時

但急病不拘時間

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and faint smudges, characteristic of old paper. The left edge of the page shows the binding of the book.

電氣燙髮

多人以爲電氣燙髮是非常傷頭髮的，其實在實際生活上，電氣燙髮倒利害，我很主張用電氣燙髮，雖然燙髮便要拿出很多錢，但是比較起來還是電氣燙髮燙的，每天洗臉時髮邊的頭髮便容易直了，用電氣一沖也非常容易直，直了又要再燙，每次一燙，這還是比較便宜的地方，平均一星期一次，花左右十元，倘是電餐既可隨便洗洗，又可以省去，倘是以六個月去計算，還要比火酒燙來得便宜些，用電燙的往往因爲不得法而把頭髮都糟掉了，一兩月，必須每天用油把髮擦溼，使頭髮看起來嫩之後，再去電燙，電燙之前，千萬不要先洗，洗過的頭髮是脆的，盪起來，不但不易直，而且易生蓬亂，殊不美觀。


我時常看見有妾的家庭，日夜吵鬧，甚而打得落花流水，又及滾滾到官廳訟的人，如果妾是個崇拜舊禮教的人，自有請求析產異居者，若要是具有現代性的女子，當時即可根據離婚條件，請求離婚，如此一鬧，未免使丈夫有些左右為難，時時刻刻，心神不安，替被控者捏一把汗罷。

家庭電影小說

家庭

厚惠多，然而在殘弱多病的今日，似乎人人都能體悟牠的霹靂，而使妳心坎裡懷着神土不安，替被控者捏一把汗罷。

子邊，荻利立志不要娶了慘白，她滿心想



離之歌 (THE SONG OF SONGS)

後來禍給革爾特在一幢破敗的公寓裏看了一層，裏邊氣不可擊透。他用臂推開了她的房，關上煤，打開了窗戶，吸了一杯水，就着煤的發煙，他慢慢的轉動了，他低微的喊着革爾特，他輕輕的物着她，他安排她睡着養息，明天他決定帶她到他母親那裏，一同結婚。

翌日他們在現在見同家吃夜飯，革爾特赤到他們她終身的華爾特。現在，他打招呼和，她的頭髮如昨日，死，切望今後能同革爾特白頭偕老。

死了，這是你的命，在我家安心守節，繁榮的榮譽和名聲，還了得嗎？我（婆婆）在聲家守節廿五年，此兒本係遺腹，平素身體太弱，那曉病到這樣，說着眼淚鼻涕連哭帶說了一頓。

第二天，強心針失了效，新郎臨天去也，哭聲如雷，大門口，次着動我穿孝守節，大嫂嫂，舅太太，姨太太，舅母，全是元節當的主格，說着，見我守節，奪得守節，說

(十) 勿聽小兒言，已家更可愛

電話 三三六〇 所  
三三八四 寶  
三三八八 寶  
三三九八 寶  
三三〇二 保險機械部電信  
三三〇一 保險機械部電信

東京日本橋區本町二二三  
大連市山縣通一  
壹億圓 【全知】

新  
京  
三  
井

日一番地  
二番地  
收足)

洋行

二點定及出納  
四保險收次滿洲人  
三三井倉庫  
〇所長室  
八社員社宅

---

爲酬謝顧  
九五扣出

營業品目

各國產毛  
東西洋雜  
婦人服及  
洋服裁縫

毛皮類

雅意亦將全部貨物暫時以  
諸公勿失此良機是爲至盼  
及類做成男女洋服  
軟皮製各種洋服  
女子服男女靴鞋及冬季帽子  
特聘優秀工師

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and faint smudges, characteristic of old paper. The left edge of the page shows the binding of the book.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page shows the binding of the book, and the overall tone is a warm, off-white or light beige.



鷄門

(君猛

[illegible]

# 小牛的悲哀

(七)  
(于焉)

兩個船艙伸得長極了，像一根粗的脖子；上，羽毛全豎起來了，在空地裡排開，姿勢低着頭相對，只「咕嚕、咕嚕」的動也不動。

忽然他們兩艘一起向我們一起跳的上下打，利用的武器不是嘴，却是高處的兩隻「座位」，牠們兩艘若若「撲位」，飛出的翅若若彷彿此刻我已變成了觀戰團。

「最優美的喉口，牠的『冠子』被黑色的煙口籠了，但是成淺灰色，跟『馬』是差不多的。我沒出過門，我看那明明明是黑色的比紅色的

吳二叔擁擠在坑上，像一個條死狗，但，有氣，氣呼呼刺得他鼻孔發痒：

「原來吳二叔對面還有一個駛。」

是小牛的新發現，但，立刻，他斷定門口那匹黑馬屬他的，立刻說：

「你來牽住麼小牛？」

沒招攬，眼睛釘着他，硬正：「對未來你——叔。」

小牛戰戰了，話頓在腹裏，說不出什麼，比紅色的

「什麼事？」

阿寶

(二)  
(君純)

[illegible]

貝森血案

紅的就在後邊追。我趕緊開了門，只見一個紅的、黑紅色的，蓬鬆的又矮又胖，他倆真是「同心火爐」，要我就無從勸阻了。我只聽着牠們不覺到一尊，直接守了幾十分鐘我以爲牠們各自「消亡」了，便回到屋裏。

驚醒了，王鳳翔一小雞進窩裏，那喚鴨的聲音比吹的笛子還嘹亮，聲音中還帶着一低低的韻調，又好聽又不怪熟，好像喚在草兒中間人發笑，好像在尋紅黑兩隻雄雞。於是我又下意



他的話便使我疑心道：『凡士漫然答道：』  
我又從窗簾眼上發見「好的」我很喜歡牠，夢裡，我和牠都出當我們馳過市上時，從生，又怎會得到那半根解釋道：你只須凡士嘆息道：「啊！這

秋葉集

(三郎)

讀了「無錢的猶太人」

無錢的猶太人，  
你個無錢的猶太人們，  
你們還不是同一的命運嗎？  
——我是個國民之種的黃種人。

無錢的猶太人，  
你個無錢的猶太人，  
世界到底豈着弄來，  
到處唱着被鞭打的呻吟，  
——你個無錢的猶太人們。

能拯救你們的，  
不是個白馬的「摩西」，  
給福你們的，  
——不會是那肥得如豬的牧師。

你們還在任這些嗎，  
——你個無錢的猶太人，  
牠們是一直欺騙你，  
他們是忌祇將別人不屑要的  
苦痛與飢餓，將你們坑埋  
沒了國家值得什麼憂愁？  
猶太人沒了錢又值得什麼  
憂愁？

青——天

沒有回來」

◆ 卷一 ◆  
【四十七】……  
◆ 三 程小青譯 ◆

門外漢內都裝有一個守衛者，看守着那個癡癡地婦人，然後我們那些報館訪員們進來，把那次特立齊拉和凡士所發見的那個秘密抽腰的手續告訴我們。我想這些已够給他們了，如果我不發覺了什麼，再打電話告訴你吧。

他先和地力律師握了握手，再對凡士看，也許使麥根也覺着奇。他說，「先生，再會，我希望你今天早上學到了一點什麼，這真使你覺得的，我當真學到了許多。」

有一種細察究的神氣，但是一瞬即逝的，這是一句敷衍的答話。

了，值崗的警察替我們買了一部街車。

士在沈思着，「這些就是我們的警察們從事偵緝罪犯的方法了，麥根，那種壯健的罪犯呢？」

「一點初步哩，還有許多作成慣例的手續哩，」

「手續，『樣的技能』」

你休得要惹詩人的  
姑娘，他們的眼是

眼睛，  
有倒刺

重者吧！那排場的奇景！  
 睡來，睡開，  
 也在到處各顧着黃種人，  
 一國民之種的黃種人，  
 你們也唾棄你們的弟兄們  
 麼？  
 你們無錢的猶太人，  
 眞兄弟，待我們豈沒有  
 不平，  
 待我們沒有擄取，  
 沒有割割，和猶樣的屠殺  
 看，這世界誰在以平等待  
 我們？

明白嗎？  
 你們無錢的猶太人，  
 你們國民之種的黃種人，  
 「你們無錢猶太人」美國，  
 哥爾頓（新英文藝作家）著  
 之「億二千萬」詩文集，亦  
 爲其著作之一，現均已存  
 中文譯本。

關於詩人的話  
 詩人的詩，是把幾萬的  
 詩，你不要單視牠打不開金雞  
 寶藏，  
 卻能，卻能啊！  
 卻能打開始級們奧秘的心  
 房，

你不要要顧牠不能斬斷敵  
 人的汗毛，  
 卻能使姑娘們永久割傷，  
 姑娘，  
 詩人的詩，是一條美麗的  
 花蛇，  
 你不要敢舞牠身後的細小  
 的在夢中，牠全能將你們靈  
 魂頸地，  
 詩人詠詩，是一柄小斧，  
 和木小雞，  
 牠雖不能割開活生的荆棘  
 較不勝平生的地獄，  
 但，却能使你們的幸福破  
 碎，

各種磅秤

格 言

良 賈 者

撰 正 確

衡 器

奉 天 總 發 賣 處  
浪 速 通 藤 田 洋 行

NO.3

最新發明  
 調味精粉  
 富味

其父大王  
 出品精良  
 百餘種！

商標

生

哈哈……

請看看吧

裕泰公司  
 本店支店  
 大連同仁街三六番地  
 奉天大西邊門外

暖爐 (本溪湖煤鐵公司製造)

用煤經濟 熱力強大

保溫耐久

一號 金票二十一圓  
二號 金票十八圓五十錢  
三號 金票十六圓五十錢

新京日本橋通七三

十一月三十一日(星期二)  
十一月一日(星期三)  
十一月二日(星期四)  
十一月四日(星期五)  
十一月五日(星期六)

每日午前十時開始(雨天順延)

大同二年秋季第二次賽馬會

寶洋行  
電話 三 七 三 二 番  
城內特約店  
三馬路口  
愛光鐘表店  
志新車行  
北大街正義團對面

勝馬票  
 複勝式 共國幣參圓  
 車勝式  
 搖彩票 國幣壹圓  
 田滿電會社前乘公共汽車一去金貳十錢  
 從前於新京賽馬行聯合往賽馬場汽車料金一元八十錢  
 此次特別減價汽車料金一元六十錢  
 由賽馬場回來乘汽車每人金五十錢(一車限乘四人)均可送至會館  
 ○於前大房身賽馬場  
 社團 法人 新京賽馬俱樂部  
 電話 二二三番







第一回之滿洲語試

日舉行第一回之滿洲語試驗 宋國榮、毛彬等 同爲吉 其下者 猶有五 六百名也。呼蘭街北方約二十餘里之老

車途中，該團員某，遂攔其以緣耶林自縊者，觀此亦可去路，當場戮之，受致命傷以省矣。

滿大使館午前十時，亦舉行又自午後七時教化聯盟主辦

此念讀書會於錦町二丁目原口純允氏宅開會，

四日 天氣預報  
晴一時陰

仰抑且與本社創辦人有莫人之  
受其欺騙而保新聞界之信譽

用特聲明以免各誤  
此啓



小廣告

賣書

吳子昂先生著  
作文範本一冊  
之與可爲作文之實例學生之  
津梁欲求諸同好者請向本館  
函購六角今擬減收半價每冊  
售銀三角每冊多購者從優  
函購者請向本館接洽可也  
本館營業部啓

遺失徽章聲明

本報奉天總社第一八八號  
徽章遺失聲明作廢  
徵章遺失聲明作廢

教授家庭日語

現由日本大學畢業者願擔任  
家庭日語教授如願學者請向  
本報營業部接洽可也

本報啓事

本報未將總社許可不得私自  
擅立分社暨分銷處早經聲明  
在案現在遼寧省內支局殊  
屬不合擬將該支局裁撤本報  
許可之分社如有其他本報  
概不負責特此聲明  
本報營業部啓

級化分社謹啓

一〇七號徵章現已遺失請聲明  
作廢是荷

奉天閱戶注意

現有本報之徒馬華盛及張某  
等冒充本報調查員在奉天向  
閱戶索取報費希圖圖利務希  
奉天閱戶勿受其騙倘後以如  
再發現此人更希報告分所拘  
捕或報告奉天總社懲處

成立黑山縣分社啓事

本報爲推廣便利特設立黑山  
縣分社調查員爲分社長長  
因爲經理各界如有訂閱本報  
及刊登廣告者請向該分社  
接洽可也

滿洲國文科

大募集

大連自動車株式會社  
大連自動車運轉手養成所  
大連市山縣通二番地

大募集  
大連自動車株式會社  
大連自動車運轉手養成所  
大連市山縣通二番地

日本人科

哈爾濱 恒順昌 新京支店  
西服專家 自輪呢絨 式樣維新  
代理各大公司名伶唱片卷目齊全  
角町曙通橋本日溝道頭京新  
番九三八三話電

更大進步矣  
雙美人牌香皂  
能使肌膚由原來質色一變而美  
麗光滑絕對不能粗糙  
對於嬰孩之柔嫩皮膚尤爲適宜  
可以變成天生之麗人

秋扇與清導丸  
物有時甚爲有用而時却完全無用此秋扇見指四  
字可以代表一切矣惟有一物不論時季不論性別始終  
有用者清導丸是也此丸微利潤腸盡善盡美冷天入患  
便秘最易感受風寒因廢料堆積體內血液因之不潔於  
是抵抗病邪之力亦因之而弱矣預防與療治此種情形  
清導丸實爲無上上品此外由便秘而起之疾病如頭痛  
肝火膽汁不調神疲胃呆面赤口臭等症此丸均善治之  
是故無論用爐用扇清導丸皆應常備祇須開吞吞服此  
丸一兩劑即能常保四季平安康強快樂矣各藥房均有  
出售或直向上海江路四五一號韋廉士醫生藥局購備  
每瓶七角六瓶三元五角郵費不取  
一切信件可由奉天和記洋行轉上海韋廉士醫生藥局

味の素  
秋冬之雞肉亦肥亦嫩可以  
清嫩如調和味の素若干  
其鮮無比然則味の素誠  
爲菜肴中所不可或少者也  
無論大菜小菜烹調湯燉燉炒  
等各菜均加少許味の素立刻  
能成好味且減省手工費錢洵  
是不使用此却爲不處理財

美容藥料  
花顏水  
皮膚能令人之外貌最易變遷雖然生成美麗嬌容若任皮膚自  
於美醜有如此也茲常聞世間自嘆其容貌醜陋者實屬不稀此又  
出於自心裁之遺憾一洗臉水與中該盆內之精製而成美容藥水而變色如乳其馨馥郁  
鼻退之雖鮮花如洗臉水與中該盆內之精製而成美容藥水而變色如乳其馨馥郁  
亦皮膚所發小瘡如面生汗疹  
斑粉刺癢氣酒刺面汗疹  
頑光凡老幼男女諸種皮膚之  
油顏水均得轉醜成美花顏  
花顏水最妙之品請試一瓶  
足證本藥房之言不謬矣  
發賣處 大連山縣通 順和公司大藥房  
藥價 大瓶 壹元  
中瓶 五角  
小瓶 三角半  
各埠大藥房洋貨舖均有代售就近採買爲幸